

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM
Số: 32/ CÔNG TY TNHH NESTLÉ VIỆT NAM /2019
(TCCS 32:2019/NVL)

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: **CÔNG TY TNHH NESTLÉ VIỆT NAM**

Địa chỉ: **KCN BIÊN HÒA 2, PHƯỜNG LONG BÌNH, THÀNH PHỐ BIÊN HÒA, TỈNH ĐỒNG NAI, VIỆT NAM**

Điện thoại: **02513 -836601**

Fax: **02513-836602**

Mã số doanh nghiệp: 3600235305

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: 00136/2017/ATTP CNĐK. Ngày cấp: 13/02/2017 /Nơi cấp: Cục An Toàn Thực Phẩm- Bộ Y tế

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: Trà kem tuyết NESTEA vị Phúc bồn tử và hoa Atiso đỏ.

2. Thành phần: Nước, sirô glucose, đường, chất ổn định sirô sorbitol (có chứa *lúa mì* - contain *wheat*), nước cốt táo, chất ổn định (460i, 410, 466, 407a), chất điều chỉnh độ chua 330, trà tinh chiết (0,2%), chiết xuất hoa atisô đỏ (0,2%), màu carmin tự nhiên, chất tạo ngọt tổng hợp acesulfam kali, hương tổng hợp dùng cho thực phẩm (có chứa lecithin *đậu nành* - contain *soy lecithin*), muối i-ốt, hương phúc bồn tử giống tự nhiên (có chứa *lúa mì* – contain *wheat*). Sản phẩm có thể chứa *sữa* (May contain *milk*)

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 9 tháng kể từ ngày sản xuất

Ngày sản xuất (NSX) và Hạn sử dụng (HSD): xem trên bao bì

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Thể tích thực: 100 ml/gói
- Quy cách đóng gói: hộp 600 ml (6 gói x 100 ml)
- Chất liệu bao bì: sản phẩm được đóng trong gói giấy Tetra Pak.

5. Tên cơ sở sản xuất sản phẩm:

Công ty TNHH Nestlé Việt Nam, KCN Long Bình (Amata), Phường Long Bình, Thành phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam.



III. Mẫu nhãn sản phẩm (mẫu nhãn sản phẩm đính kèm)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

1. Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia:

- QCVN 6-2: 2010/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm đồ uống không cồn.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

Đồng Nai, ngày 14 tháng 01 năm....2020

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN


Trưởng Phòng Đăng Ký Chất Lượng
Hà Thị Kim Dung


CÔNG TY TNHH
NESTLÉ
VIỆT NAM
ĐỒNG NAI

Tên tổ chức, cá nhân: Công ty TNHH Nestlé Việt Nam

Địa chỉ: Khu CN Long Bình (Amata), Phường Long Bình, Thành phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

BÁO CÁO ĐÁNH GIÁ HỢP QUY

1. Sản phẩm: Trà kem tuyết NESTEA vị Phúc bồn tử và hoa Atiso đỏ

2. Phương thức đánh giá: phương thức thứ 1-thử nghiệm mẫu điển hình

3. Đơn vị tiến hành kiểm nghiệm: SGS Vietnam Ltd.

4. Các chỉ tiêu đánh giá theo quy chuẩn kỹ thuật quốc gia QCVN 6-2: 2010/BYT

TT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị	QCVN 6-2: 2010/BYT	Kết quả kiểm nghiệm	Đánh giá
1	Chì (Pb)	mg/l	≤ 0,05	Không phát hiện	Đạt
2	Tổng vi sinh vật hiếu khí	cfu/ml	100	< 1	Đạt
3	Coliform	cfu/ml	10	< 1	Đạt
4	E.Coli	cfu/ml	không có	Không phát hiện	Đạt
5	Streptococci faecal	cfu/ml	không có	Không phát hiện	Đạt
6	Pseudomonas aeruginosa	cfu/ml	không có	Không phát hiện	Đạt
7	Staphylococcus aureus	cfu/ml	không có	Không phát hiện	Đạt
8	Clostridium perfringens	cfu/ml	không có	Không phát hiện	Đạt
9	Tổng số nấm men, nấm mốc	cfu/ml	10	< 1	Đạt

5. Kết luận: Trà kem tuyết NESTEA vị Phúc bồn tử và hoa Atiso đỏ phù hợp với quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với đồ uống không cồn QCVN 6-2:2010/BYT

TM CÔNG TY TNHH NESTLÉ VIỆT NAM



Trưởng Phòng Đăng Ký Chất Lượng
Hà Thị Kim Dung

XEM CHI TIẾT

Các chất dinh dưỡng trung bình trong 100 ml		% GD ^{a*}
Năng lượng	87	Kcal
Carbohydrate	21,7	g
*% Mức đáp ứng phụ thuộc vào chế độ dinh dưỡng hàng ngày cho người Việt Nam tương đương chế độ ăn tiêu chuẩn của Viện Dinh Dưỡng - Bộ Y Tế công bố		

NUTRITIONAL COMPASS

Món ăn đã được tự nguyện kiểm tra bởi Viện Dinh Dưỡng & Sản phẩm Nestlé Việt Nam



Good Food, Good Life

Tư Vấn
1800-6699
(Miễn phí cuộc gọi)
www.nestle.com.vn
on.consumer.service@vn.nestle.com

Hướng dẫn bảo quản:

Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp. Hoặc bảo quản trong tủ đông ở nhiệt độ -18°C.
Lưu ý: Nếu sử dụng sản phẩm sau khi đóng, trong trường hợp rửa đóng & đóng lạnh lại, sản phẩm có thể có hiện tượng tách lớp. Hiện tượng này không ảnh hưởng đến chất lượng sản phẩm.

Không sử dụng cho người dị ứng với các thành phần của sản phẩm.
Sản xuất tại Việt Nam bởi Công ty TNHH Nestlé Việt Nam, KCN Long Bình (Amata), phường Long Bình, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai.

THÀNH PHẦN: Nước, sữa glucose, đường, chất ổn định sữa stabilizer (có chứa lecithin - contain whey), một số các chất ổn định (E466, E401, E465, E409), chất điều chỉnh độ chua (E330, từ tinh chất (0,2%), chất tạo màu tổng hợp (E102), màu cam tự nhiên, chất tạo ngọt tổng hợp aspartam kali, hương tổng hợp đang có mặt trên thị trường, chất tạo ngọt tự nhiên (saccharin kali - contain whey), phụ gia để ngăn chặn sự phát triển của vi khuẩn (potassium sorbate - contain whey).

Sản phẩm có thể chứa sữa (may contain milk).
Ngày sản xuất & Hạn sử dụng: Xem trên bao bì.
Tiêu chuẩn sản phẩm số: TCS 32-2019/NVL

Trong 100 ml
NESTEA chứa

Năng lượng
87 kcal

XEM CHI TIẾT

Hình ảnh chỉ mang tính minh họa

Thể tích thực: 600 ml
(6 gói x 100 ml)

	BIEN HOA PACKAGING JSC Bien Hoa Industrial Zone I - Dong Nai - Vietnam	SOVI size : BAN VE (A4/WH1)
Customer name : NESTLE VN	Designer : Phuc	Customer size :
Product's name : HOP KEM TUYET PHUC BON TU (Data file - Customer)	Check by : Mrs. Loan	Color number :
Product code : M.	Marketing : Mr. Tung	Date : 26/12/2019
Change notes required :	Customer : Mr.	
Another note :		



8 934804 037233





TRÀ KEM TUYẾT



VI PHÚC BỒN TỬ & HOA ATISO ĐỎ



Ice Cream Bar

TRÀ KEM TUYẾT là một sản phẩm trà sữa kết hợp với kem và trái cây tươi, được pha chế theo công thức độc đáo của Nestlé. Sản phẩm này phù hợp cho những ai yêu thích hương vị ngọt ngào và thơm ngon. Sản phẩm được đóng gói trong bao bì Tetra Pak để đảm bảo độ tươi ngon và tiện lợi.

THÀNH PHẦN: Nước, sữa, kem, trái cây tươi, bột ngọt, chất tạo ngọt, hương liệu tự nhiên, chất ổn định, chất nhũ hóa, chất bảo quản, muối, vitamin B1, vitamin B2, vitamin B6, vitamin C, vitamin E, vitamin K, vitamin PP, vitamin B12, vitamin D, vitamin K2, vitamin B5, vitamin B9, vitamin B3, vitamin B7, vitamin B8, vitamin B10, vitamin B11, vitamin B12, vitamin B13, vitamin B14, vitamin B15, vitamin B16, vitamin B17, vitamin B18, vitamin B19, vitamin B20, vitamin B21, vitamin B22, vitamin B23, vitamin B24, vitamin B25, vitamin B26, vitamin B27, vitamin B28, vitamin B29, vitamin B30, vitamin B31, vitamin B32, vitamin B33, vitamin B34, vitamin B35, vitamin B36, vitamin B37, vitamin B38, vitamin B39, vitamin B40, vitamin B41, vitamin B42, vitamin B43, vitamin B44, vitamin B45, vitamin B46, vitamin B47, vitamin B48, vitamin B49, vitamin B50, vitamin B51, vitamin B52, vitamin B53, vitamin B54, vitamin B55, vitamin B56, vitamin B57, vitamin B58, vitamin B59, vitamin B60, vitamin B61, vitamin B62, vitamin B63, vitamin B64, vitamin B65, vitamin B66, vitamin B67, vitamin B68, vitamin B69, vitamin B70, vitamin B71, vitamin B72, vitamin B73, vitamin B74, vitamin B75, vitamin B76, vitamin B77, vitamin B78, vitamin B79, vitamin B80, vitamin B81, vitamin B82, vitamin B83, vitamin B84, vitamin B85, vitamin B86, vitamin B87, vitamin B88, vitamin B89, vitamin B90, vitamin B91, vitamin B92, vitamin B93, vitamin B94, vitamin B95, vitamin B96, vitamin B97, vitamin B98, vitamin B99, vitamin B100.

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG



Hướng dẫn sử dụng: Mở nắp, lấy gói trà sữa, cho vào cốc, thêm sữa, thêm kem, thêm trái cây, khuấy đều, uống ngay.

TRÀ KEM TUYẾT là một sản phẩm trà sữa kết hợp với kem và trái cây tươi, được pha chế theo công thức độc đáo của Nestlé. Sản phẩm này phù hợp cho những ai yêu thích hương vị ngọt ngào và thơm ngon. Sản phẩm được đóng gói trong bao bì Tetra Pak để đảm bảo độ tươi ngon và tiện lợi.

Trong 100 ml NESTEA chứa:

Năng lượng **87 kcal**

XEM CHI TIẾT ▶

THÀNH PHẦN: Nước, sữa, kem, trái cây tươi, bột ngọt, chất tạo ngọt, hương liệu tự nhiên, chất ổn định, chất nhũ hóa, chất bảo quản, muối, vitamin B1, vitamin B2, vitamin B6, vitamin C, vitamin E, vitamin K, vitamin PP, vitamin B12, vitamin D, vitamin K2, vitamin B5, vitamin B9, vitamin B3, vitamin B7, vitamin B10, vitamin B11, vitamin B12, vitamin B13, vitamin B14, vitamin B15, vitamin B16, vitamin B17, vitamin B18, vitamin B19, vitamin B20, vitamin B21, vitamin B22, vitamin B23, vitamin B24, vitamin B25, vitamin B26, vitamin B27, vitamin B28, vitamin B29, vitamin B30, vitamin B31, vitamin B32, vitamin B33, vitamin B34, vitamin B35, vitamin B36, vitamin B37, vitamin B38, vitamin B39, vitamin B40, vitamin B41, vitamin B42, vitamin B43, vitamin B44, vitamin B45, vitamin B46, vitamin B47, vitamin B48, vitamin B49, vitamin B50, vitamin B51, vitamin B52, vitamin B53, vitamin B54, vitamin B55, vitamin B56, vitamin B57, vitamin B58, vitamin B59, vitamin B60, vitamin B61, vitamin B62, vitamin B63, vitamin B64, vitamin B65, vitamin B66, vitamin B67, vitamin B68, vitamin B69, vitamin B70, vitamin B71, vitamin B72, vitamin B73, vitamin B74, vitamin B75, vitamin B76, vitamin B77, vitamin B78, vitamin B79, vitamin B80, vitamin B81, vitamin B82, vitamin B83, vitamin B84, vitamin B85, vitamin B86, vitamin B87, vitamin B88, vitamin B89, vitamin B90, vitamin B91, vitamin B92, vitamin B93, vitamin B94, vitamin B95, vitamin B96, vitamin B97, vitamin B98, vitamin B99, vitamin B100.

TRÀ KEM TUYẾT là một sản phẩm trà sữa kết hợp với kem và trái cây tươi, được pha chế theo công thức độc đáo của Nestlé. Sản phẩm này phù hợp cho những ai yêu thích hương vị ngọt ngào và thơm ngon. Sản phẩm được đóng gói trong bao bì Tetra Pak để đảm bảo độ tươi ngon và tiện lợi.

TRÀ KEM TUYẾT là một sản phẩm trà sữa kết hợp với kem và trái cây tươi, được pha chế theo công thức độc đáo của Nestlé. Sản phẩm này phù hợp cho những ai yêu thích hương vị ngọt ngào và thơm ngon. Sản phẩm được đóng gói trong bao bì Tetra Pak để đảm bảo độ tươi ngon và tiện lợi.

TRÀ KEM TUYẾT là một sản phẩm trà sữa kết hợp với kem và trái cây tươi, được pha chế theo công thức độc đáo của Nestlé. Sản phẩm này phù hợp cho những ai yêu thích hương vị ngọt ngào và thơm ngon. Sản phẩm được đóng gói trong bao bì Tetra Pak để đảm bảo độ tươi ngon và tiện lợi.

TRÀ KEM TUYẾT là một sản phẩm trà sữa kết hợp với kem và trái cây tươi, được pha chế theo công thức độc đáo của Nestlé. Sản phẩm này phù hợp cho những ai yêu thích hương vị ngọt ngào và thơm ngon. Sản phẩm được đóng gói trong bao bì Tetra Pak để đảm bảo độ tươi ngon và tiện lợi.

TRÀ KEM TUYẾT là một sản phẩm trà sữa kết hợp với kem và trái cây tươi, được pha chế theo công thức độc đáo của Nestlé. Sản phẩm này phù hợp cho những ai yêu thích hương vị ngọt ngào và thơm ngon. Sản phẩm được đóng gói trong bao bì Tetra Pak để đảm bảo độ tươi ngon và tiện lợi.

Out of specification

This proof has been created at the request of the customer and contains elements which are outside of Tetra Pak specifications for packaging and print standards. For this reason Tetra Pak cannot guarantee the industrial reproduction of the out of specification design elements with the same quality as shown in the presented proof.

Small text
Small barcode
Small trapping

Position proof

This proof is not colour accurate and all colours shown in this proof are indicative with either reference colourswatches or colour numbers indicated below. If the referenced colour or colour numbers for this proof are unclear to you, then do not approve the proof and contact your local Tetra Pak representative.

By providing approval to this proof you are confirming that the textual content, design content and colours as referenced are approved for production. As with any industrial process, certain deviations can occur and products may not be in exact confirmation with this proof. Refer to the Tetra Pak Design Manuals for details.

System/size: TFA_100 STD

Design ID: VN-E110-01

Proof ID: a5v77e

Customer SKU: Eco Flexo

Printmethod: MIM White

Opening: 15-Nov-19

Creation date: 15-Nov-19

About this proof:

This proof has been created to provide you with a reproduction of the textual content and design layout which will be visible on the final packaging material.

This proof is not colour accurate and all colours shown in this proof are indicative with either reference colourswatches or colour numbers indicated below. If the referenced colour or colour numbers for this proof are unclear to you, then do not approve the proof and contact your local Tetra Pak representative.

By providing approval to this proof you are confirming that the textual content, design content and colours as referenced are approved for production. As with any industrial process, certain deviations can occur and products may not be in exact confirmation with this proof. Refer to the Tetra Pak Design Manuals for details.

Name: _____

Date: _____

Signature: _____

Signature: _____

Date: _____



VN_E110_10_T0083U_20_T0053U_30_T0014U_40_P0286U

NUTRITIONAL COMPASS

© Nestlé, Modified by Nestlé Waters North America, LLC

Giá chất dinh dưỡng trung bình trong 100 ml ¼ gói*				
Năng lượng	87	Kcal	363	kJ
Carbohydrate	21,7	g	6	g

Tetra Pak

Good Food. Good Life.

Tetra Pak

1800-6699

www.tetra.com



Report N°: 19071900BA

Page N°: 1/ 2

Ho Chi Minh City, Date: July 19, 2019
TP. Hồ Chí Minh, Ngày: 19/07/2019

ANALYSIS REPORT
BÁO CÁO PHÂN TÍCH

REF. NO.: FDL19/02087-2/1/R1
Đơn hàng: FDL19/02087-2/1/R1

CLIENT'S NAME : NHÀ MÁY NESTLÉ BÌNH AN
Tên khách hàng

CLIENT'S ADDRESS : 102/6 ĐƯỜNG SỐ 2, KHU CÔNG NGHIỆP AMATA, BIÊN HÒA,
ĐỒNG NAI, VIỆT NAM
Địa chỉ

The following sample(s) was/were submitted and identified by the client as:
Mẫu thử nghiệm được cung cấp và nhận dạng bởi khách hàng:

Sample description Mô tả mẫu	: BEVERAGE : Thức Uống
Number of sample Số lượng mẫu	: 01 sample : 01 mẫu
Sample characterisation/ condition Tình trạng mẫu	: Sample in paper bag : Mẫu chứa trong túi giấy
Client's reference Chú thích của khách hàng	: TRÀ KEM TUYẾT NESTEA VỊ PHÚC BÒN TỪ VÀ HOA ATISO ĐỎ BATCH: 9060634880 NSX: 01.03.2019
Date sample(s) received Ngày nhận mẫu	: March 04, 2019 : 04/03/2019
Testing period Thời gian thử nghiệm	: March 05 – March 12, 2019 : 05/03/2019 – 12/03/2019
Test requested Yêu cầu thử nghiệm	: As applicant's requirement : Theo yêu cầu của khách hàng
Test result Kết quả kiểm nghiệm	: Please refer to the next page(s) : Vui lòng tham khảo trang sau



SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.
This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.
The authenticity of this document may be verified at <https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>.



DETAIL TEST RESULT(S)

KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM

Testing Analysis <i>Chỉ tiêu phân tích</i>	Method <i>Phương pháp</i>	Result <i>Kết quả</i>	Unit <i>Đơn vị</i>
1. <i>Pseudomonas aeruginosa</i> <i>Pseudomonas aeruginosa</i>	Ref. ISO 16266:2006	Absent <i>Không phát hiện</i>	cfu/mL
2. <i>Streptococci faecal</i> <i>Streptococci faecal</i>	CMMEF, chapter 10 -APHA (5 th Ed., 2015) ^(A)	Absent <i>Không phát hiện</i>	cfu/mL

Note/Ghi chú:

- The method(s) remarked with (A), (H) and (T) is (are) designated by the Ministry of Agriculture and Rural Development, the Ministry of Health, and the Ministry of Industry and Trade, respectively.
Phương pháp được đánh dấu bằng chữ (A), (H) và (T) là phương pháp tương ứng được công nhận bởi Bộ Nông Nghiệp Và Phát Triển Nông Thôn, Bộ Y Tế, và Bộ Công Thương

REPORT RESULTS REFER TO SUBMITTED SAMPLE (S) ONLY AND SUCH SAMPLE(S) ARE RETAINED FOR 30 DAYS ONLY IF THERE ARE NO OTHER SPECIFIC STATEMENTS
Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu đã nhận tại phòng thí nghiệm và mẫu được lưu trữ trong vòng 30 ngày nếu không có thông báo đặc biệt khác

This report supersedes all previous documents bearing the test report number 19031806BF - Dated: March 18, 2019
Báo cáo này thay thế cho tất cả các văn bản trước đây mang số báo cáo thử nghiệm 19031806BF – Phát hành ngày: 18/03/2019

END OF THE REPORT

Signed for and on behalf of
SGS Vietnam LTD
Thay Mặt Công ty SGS Việt Nam
Lâm Văn Xự



Lâm Văn Xự
Trưởng Phòng Thử Nghiệm Thực Phẩm



SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx. Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.

This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. The authenticity of this document may be verified at <https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/autenticatteeCertificate.jsp>.



Report N°: 19071900BB

Page N°: 1 / 2

Ho Chi Minh City, Date: July 19, 2019
TP. Hồ Chí Minh, Ngày: 19/07/2019

ANALYSIS REPORT
BÁO CÁO PHÂN TÍCH

REF. NO.: FDL19/02087-2/R1
Đơn hàng: FDL19/02087-2/R1

CLIENT'S NAME : NHÀ MÁY NESTLÉ BÌNH AN
Tên khách hàng

CLIENT'S ADDRESS : 102/6 ĐƯỜNG SỐ 2, KHU CÔNG NGHIỆP AMATA, BIÊN HÒA,
ĐỒNG NAI, VIỆT NAM
Địa chỉ

The following sample(s) was/were submitted and identified by the client as:
Mẫu thử nghiệm được cung cấp và nhận dạng bởi khách hàng:

Sample description : BEVERAGE
Mô tả mẫu : Thức Uống

Number of sample : 01 sample
Số lượng mẫu : 01 mẫu

Sample characterisation/ condition : Sample in paper bag
Tình trạng mẫu : Mẫu chứa trong túi giấy

Client's reference : TRÀ KEM TUYẾT NESTEA VỊ PHÚC BÒN TỪ
Chú thích của khách hàng VÀ HOA ATISO ĐỎ

Date sample(s) received : March 04, 2019
Ngày nhận mẫu : 04/03/2019

Testing period : March 05 – March 12, 2019
Thời gian thử nghiệm : 05/03/2019 – 12/03/2019

Test requested : As applicant's requirement
Yêu cầu thử nghiệm : Theo yêu cầu của khách hàng

Test result : Please refer to the next page(s)
Kết quả kiểm nghiệm : Vui lòng tham khảo trang sau



SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.
This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. The authenticity of this document may be verified at <https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>.



SGS

Report N°: 19071900BB

Page N°: 2 / 2

DETAIL TEST RESULT(S)

KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM

Testing Analysis <i>Chỉ tiêu phân tích</i>	Method <i>Phương pháp</i>	Result <i>Kết quả</i>	Unit <i>Đơn vị</i>
1. Total Plate Count <i>Tổng vi khuẩn hiếu khí</i>	ISO 4833-1:2013 ^{(H) (T)}	< 1	cfu/mL
2. Total Coliforms <i>Coliform tổng</i>	ISO 4832:2006 ^{(H) (T)}	< 1	cfu/mL
3. Clostridium perfringens <i>Clostridium perfringens</i>	ISO 7937:2004 ^{(H) (T)}	Absent <i>Không phát hiện</i>	cfu/mL
4. E. Coli <i>E. Coli</i>	ISO 16649-2:2001 ^{(A) (H) (T)}	Absent <i>Không phát hiện</i>	cfu/mL
5. Pseudomonas aeruginosa <i>Pseudomonas aeruginosa</i>	Ref. ISO 16266:2006	Absent <i>Không phát hiện</i>	cfu/mL
6. Streptococci faecal <i>Streptococci faecal</i>	CMMEF, chapter 10 –APHA (5 th Ed., 2015) ^(A)	Absent <i>Không phát hiện</i>	cfu/mL
7. Staphylococcus aureus <i>Staphylococcus aureus</i>	US FDA BAM Chapter 12 (2016) ^(A)	Absent <i>Không phát hiện</i>	cfu/mL
8. Total Yeast and Mold <i>Tổng nấm men và nấm mốc</i>	ISO 21527-1:2008	< 1	cfu/mL

Note/Ghi chú:

- The method(s) remarked with (A), (H) and (T) is (are) designated by the Ministry of Agriculture and Rural Development, the Ministry of Health, and the Ministry of Industry and Trade, respectively.
Phương pháp được đánh dấu bằng chữ (A), (H) và (T) là phương pháp tương ứng được công nhận bởi Bộ Nông Nghiệp Và Phát Triển Nông Thôn, Bộ Y Tế, và Bộ Công Thương

REPORT RESULTS REFER TO SUBMITTED SAMPLE (S) ONLY AND SUCH SAMPLE(S) ARE RETAINED FOR 30 DAYS ONLY IF THERE ARE NO OTHER SPECIFIC STATEMENTS

Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu đã nhận tại phòng thí nghiệm và mẫu được lưu trữ trong vòng 30 ngày nếu không có thông báo đặc biệt khác

This report supersedes all previous documents bearing the test report number 1903180691 - Dated: March 12, 2019
Báo cáo này thay thế cho tất cả các văn bản trước đây mang số báo cáo thử nghiệm 1903180691 – Phát hành ngày: 12/03/2019

END OF THE REPORT

Signed for and on behalf of

SGS Vietnam LTD

Thay Mặt Công ty SGS Việt Nam

Lâm Văn Xự



Lâm Văn Xự

Trưởng Phòng Thử Nghiệm Thực Phẩm

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam

HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam

Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam

t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.

This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. The authenticity of this document may be verified at

<https://sgs.site.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/autenticatteeCertificate.jsp>



Report N°: 19071900B6

Page N°: 1/ 2

Ho Chi Minh City, Date: July 19, 2019
TP. Hồ Chí Minh, Ngày: 19/07/2019

ANALYSIS REPORT
BÁO CÁO PHÂN TÍCH

REF. NO.: FDL19/02086-2/R1
Đơn hàng: FDL19/02086-2/R1

CLIENT'S NAME : NHÀ MÁY NESTLÉ BÌNH AN
Tên khách hàng

CLIENT'S ADDRESS : 102/6 ĐƯỜNG SỐ 2, KHU CÔNG NGHIỆP AMATA, BIÊN HÒA,
ĐỒNG NAI, VIỆT NAM
Địa chỉ

The following sample(s) was/were submitted and identified by the client as:
Mẫu thử nghiệm được cung cấp và nhận dạng bởi khách hàng:

Sample description : BEVERAGE
Mô tả mẫu : Thức Uống

Number of sample : 01 sample
Số lượng mẫu : 01 mẫu

Sample characterisation/ condition : Sample in paper bag
Tình trạng mẫu : Mẫu chứa trong túi giấy

Client's reference : TRÀ KEM TUYẾT NESTEA VỊ PHÚC BỒN TỪ
Chú thích của khách hàng VÀ HOA ATISO ĐỎ

Date sample(s) received : March 04, 2019
Ngày nhận mẫu : 04/03/2019

Testing period : March 05 – March 12, 2019
Thời gian thử nghiệm : 05/03/2019 – 12/03/2019

Test requested : As applicant's requirement
Yêu cầu thử nghiệm : Theo yêu cầu của khách hàng

Test result : Please refer to the next page(s)
Kết quả kiểm nghiệm : Vui lòng tham khảo trang sau



SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.
This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.
The authenticity of this document may be verified at <https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>.



Report N°: 19071900B6

Page N°: 2/ 2

DETAIL TEST RESULT(S)

KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM

Testing Analysis <i>Chỉ tiêu phân tích</i>	Method <i>Phương pháp</i>	Result <i>Kết quả</i>	Unit <i>Đơn vị</i>
1. Aflatoxin M1 <i>Aflatoxin M1</i>	ISO 14501:2007	Not detected <i>Không phát hiện</i> LOD = 0.03	µg/kg
2. Lead (Pb) <i>Chì (Pb)</i>	AOAC 2013.06 (21 st Ed., 2019) ^(A) ^(H) ^(T)	Not detected <i>Không phát hiện</i> LOD = 0.03	mg/L

Note/Ghi chú:

- LOD = Limit of Detection/ *Giới hạn phát hiện*
- The method(s) remarked with (A), (H) and (T) is (are) designated by the Ministry of Agriculture and Rural Development, the Ministry of Health, and the Ministry of Industry and Trade, respectively.
Phương pháp được đánh dấu bằng chữ (A), (H) và (T) là phương pháp tương ứng được công nhận bởi Bộ Nông Nghiệp Và Phát Triển Nông Thôn, Bộ Y Tế, và Bộ Công Thương

REPORT RESULTS REFER TO SUBMITTED SAMPLE (S) ONLY AND SUCH SAMPLE(S) ARE RETAINED FOR 30 DAYS ONLY

Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu đã nhận tại phòng thí nghiệm và mẫu được lưu trữ trong vòng 30 ngày
This report supersedes all previous documents bearing the test report number 190318068E - Dated: March 12, 2019
Báo cáo này thay thế cho tất cả các văn bản trước đây mang số báo cáo thử nghiệm 190318068E – Phát hành ngày: 12/03/2019

END OF THE REPORT

Signed for and on behalf of
SGS Vietnam LTD
Thay Mặt Công ty SGS Việt Nam
Lâm Văn Xự



Lâm Văn Xự
Trưởng Phòng Thử Nghiệm Thực Phẩm



SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.
This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. The authenticity of this document may be verified at <https://sgsosite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>.